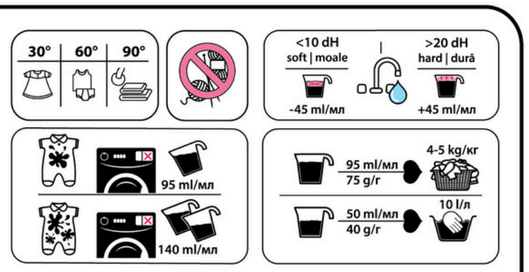

GB: MADE BY FICOSOTA LTD., 48 MADARA BLVD., SHUMEN 9700, BULGARIA, TEL.: +359 54 859 103. / BEST BEFORE: SEE MARK ON THE PACKAGE (EXP/BB). MANUFACTURED 24 MONTHS BEFORE THAT DATE. / **BG:** ПРОИЗВОДИТЕЛ И ДИСТРИБУТОР: "ФИКОСОТА" ООД, ГР. ШУМЕН, БУЛ. "МАДАРА" №48, ТЕЛ.: +359 54 859 103. / НАЙ-ДОБЪР ДО: ВИЖ МАРКИРОВКАТА НА ОПАКОВКАТА (EXP/BB). ПРОИЗВЕДЕН 24 МЕСЕЦА ПРЕДИ ТАЗИ ДАТА. / **RO/MD:** PRODUS DE FICOSOTA LTD, BULGARIA, B-DUL MADARA NR.48 SHUMEN, TEL: +359 54 859 103. / A SE FOLOSI PREFERABIL ÎNAINTE DE: VEZI MARCAJUL PE AMBALAJ (EXP/BB). PRODUS CU 24 DE LUNI ÎNAINTE DE ACEASTĂ DATĂ. /**RO:** DISTRIBUITOR: ROMÂNIA, FICOSOTA MARKETING ROMÂNIA S.R.L., BUCUREŞTI, ŞOS. PIPERA 46D-46E-48, T:+40 21 409 27 84. / **MD:** IMPORTATOR: SIDAL GRUP SRL, MOLDOVA, STAUCENI, STR. ALEXEI MATEEVICI 87A, TEL: +(373) 22 42 17 02; FAX: +(373) 30 55 52 43. / **GR/CY:** ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ «FICOSOTA»LTD., ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ, Π. ΣΟΥΜΕΝ, ΛΕΩΦ.ΜΑΔΑΡΑ №48., ΤΗΛ. +359 54 859 103. / ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΠΡΙΝ: ΒΛΕΠΕ ΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ (EXP / BB) ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ - 2 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (PRO / P) / **CY:** ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΣ: YAKUMO ENTERPRISES LTD, ΤΗΛ: +35722720804, ΗΛ.ΔΙΕΥ. INFO@YAKUMO.EU, ΤΡΙΚΩΜΟΥ 3, 2540, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΙΔΑΛΙΟΥ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΚΥΠΡΟΣ / **PA:** FABRICANTE: FICOSOTA LTD., LA CIUDAD DE SHUMEN, BLVR. MÁDARA48, TEL.: +359 54 859 103. IMPORTADO POR: CESAR ARROCHA GRAEL Y CIA S.A, ADRESS: BETANIA , CALLE HARRY ENO , S/N, CIUDAD DE PANAMA. MEJOR ANTES DE: VÉASE LA MARCA EN EL PAQUETE (EXP/BB) FECHA DE CADUCIDAD - 24 MESES DESPUÉS DE LA FECHA DE FABRICACIÓN (PRO/P) HECHO EN BULGARIA / **PL:** WYPRODUKOWANE PRZEZ FICOSOTA SP. Z O.O. BUŁGARIA, SZUMEN, AL. MADARA 48, TEL: +359 54 859 103, WWW.FICOSOTA.COM, E-MAIL: OFFICE@FICOSOTA.COM. DYSTRYBUTOR: ITALMEX SP. Z O.O. , MACIERZYSZ, UL. SŁAWĘCIŃSKA 10, 05-850 OZARÓW MAZOWIECKI; TEL. +48 22 699 69 90; WWW. ITALMEX.PL. / OKRES TRWAŁOŚCI: 24 MIESIĄCE OD DATY PRODUKCJI PODANEJ NA OPAKOWANIU (EXP/BB).

СЪДЪРЖАНИЕ / INGREDIENTS / CONȚINUT / ПЕРІЕХОМЕНА / COMPOSICIÓN / SKŁAD:

BG: 5 – 15 % АНИОННИ ПАВ, ИЗБЕЛВАЩИ АГЕНТИ НА БАЗА КИСЛОРОД, ЗЕОЛИТИ; < 5 % НЕЙОНОГЕННИ ПАВ, КАТИОННИ ПАВ, ФОСФОНАТИ, САПУН, ПОЛИКАРБОКСИЛАТИ; ДОПЪЛНИТЕЛНО: ЕНЗИМИ, ОПТИЧНИ ИЗБЕЛИТЕЛИ, ПАРФЮМ. / **GB:** 5 – 15 % ANIONIC SURFACTANTS, OXYGEN BASED BLEACHING AGENTS, ZEOLITE; <5 % NONIONIC SURFACTANTS, CATIONIC SURFACTANTS, PHOSPHONATES, SOAP, POLYCARBOXYLATES; ADDITIVES: ENZYMES, OPTICAL BLEACHERS, PERFUME. / **RO/MD:** 5 - 15 % AGENȚI ANIONICI, AGENȚI DE ÎNĂLBIRE PE BAZĂ DE OXIGEN, ZEOLIT; < 5% AGENȚI NEIONICI, AGENȚI CATIONICI, FOSFAȚI, SĂPUN, POLICARBOXILAȚI; ADITIVI: ENZIME, ÎNĂLBITOR OPTIC, PARFUM. **GR/CY:** 5-15% ΑΝΙΟΝΙΚΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΟΔΡΑΣΤΙΚΑ, ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΟΞΥΓΟΝΟ, ΖΕΟΛΙΘΟΙ. < 5 % ΜΗ ΙΟΝΙΚΑ ΤΑΣΙΕΝΕΡΓΑ, ΚΑΤΙΟΝΙΚΑ ΤΑΣΙΕΝΕΡΓΑ, ΦΩΣΦΟΝΙΚΑ, ΣΑΠΟΥΝΙ, ΠΟΛΥΚΑΡΒΟΞΥΛΙΚΑ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ: ΕΝΖΥΜΑ, ΟΠΤΙΚΑ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΑ, ΑΡΩΜΑ. / **PA:** 5-15 % DE TENSIOACTIVOS ANIÓNICOS, AGENTES BLANQUEANTES A BASE DE OXÍGENO, ZEOLITAS; < 5 % DE TENSIOACTIVOS NO IÓNICOS, TENSIOACTIVOS CATIÓNICOS, FOSFONATOS, JABÓN, POLICARBOXILATOS; ADICIONAL: ENZIMAS, BLANQUEADORES ÓPTICOS, PERFUME. / **PL:** 5-15% ANIONOWE ŚRODKI POWIERZCHNIOWO CZYNNE, WYBIELACZE NA BAZIE TLENU, ZEOLITY; < 5 % NIEJONOWE ŚRODKI POWIERZCHNIOWO CZYNNE, KATIONOWE ŚRODKI POWIERZCHNIOWO CZYNNE, FOSFONIANY, MYDŁO, POLIKARBOKSYLANY; DODATKOWO: ENZYMY, ROZJAŚNIACZE OPTYCZNE, KOMPOZYCJA ZAPACHOWA.

SCAN HERE

future laundry

20

you & the planet

Teo bebe

Lavender

LAUNDRY DETERGENT

- Hypoallergenic Aroma
- Dermatologically Tested
- Effective on All Baby Stains

***1% FOR THE PLANET / 1% ЗА ПЛАНЕТАТА / 1% PENTRU PLANETĂ / 1% ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΛΑΝΗΤΗ / 1% PARA EL PLANETA / 1% DLA PLANETY**

BG: ЗА ВСИЧКИ НАЧИНИ НА ПРАНЕ
GB: ALL TYPES OF WASH
RO/MD: PENTRU TOATE MODALITĂȚILE DE SPĂLARE
GR/CY: ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΠΛΥΣΗΣ
PA: PARA TODOS LOS MÉTODOS DE LAVADO
PL: DO WSZYSTKICH METOD PRANIA

& AUTOMAT HANDWASH

www.future-you.eu

НЕТО ТЕГЛО/NET WEIGHT/GREUTATE NETĂ/НОМІНАЛЬНА МАСА НЕТТО:

1,5 kg/кг e

UFI: GH80-V0NT-400F-97J9

3 800024 050787

BG: НОВИЯТ ПРАХ ЗА ПРАНЕ FUTURE LAVENDER Е СПЕЦИАЛНО СЪЗДАДЕН ЗА БЕБЕТА С ХИПОАЛЕРГЕНЕН АРОМАТ, ДЕРМАТОЛОГИЧНО ТЕСТВАН, СПРАВЯ СЕ С ВСИЧКИ БЕБЕШКИ ПЕТНА. СЪДЪРЖА СЪСТАВКИ С ЕСТЕСТВЕН ПРОИЗХОД, ПРЕМАХВАЩИ ЗАМЪРСЯВАНИЯТА. / ВИНАГИ ЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ИНФОРМАЦИЯТА НА ЕТИКЕТА. / **ВНИМАНИЕ!** ПРИЧИНЯВА СЕРИОЗНО ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ. ДА СЕ СЪХРАНЯВА ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА. ДА СЕ ИЗМИЕ КОЖАТА/ОЧИТЕ СТАРАТЕЛНО СЛЕД УПОТРЕБА. ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: ПРОМИВАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО С ВОДА В ПРОДЪЛЖЕНИЕ НА НЯКОЛКО МИНУТИ. СВАЛЕТЕ КОНТАКТНИТЕ ЛЕЩИ, АКО ИМА ТАКИВА И ДОКОЛКОТО ТОВА Е ВЪЗМОЖНО. ПРОДЪЛЖЕТЕ С ИЗПЛАКВАНЕТО. ПРИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ: ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКИ СЪВЕТ/ПОМОЩ. / **GB:** NEW FUTURE LAVENDER POWDER DETERGENT IS SPECIALLY CREATED FOR GENTLE CARE FROM DAY 1. WITH HYPOALLERGENIC AROMA, DERMATOLOGICALLY TESTED, WORKS ON ALL BABY STAINS. CONTAINS STAIN REMOVERS WITH NATURAL ORIGIN. / ALWAYS READ AND FOLLOW PRODUCT LABEL INFORMATION / **WARNING!** CAUSES SERIOUS EYE IRRITATION. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. IF IN EYES: RINSE CAUTIOUSLY WITH WATER FOR SEVERAL MINUTES. REMOVE CONTACT LENSES, IF PRESENT AND EASY TO DO. CONTINUE RINSING. IF EYE IRRITATION PERSISTS: GET MEDICAL ADVICE/ATTENTION. FOR HAND WASHING - USE PROTECTIVE GLOVES. THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR WOOL AND SILK. DISSOLVE THE POWDER DETERGENT PRIOR TO WASHING. DO NOT POUR DIRECTLY ON THE FABRICS. / **RO/MD:** NOUL DETERGENT PUDRĂ PENTRU RUFE FUTURE LAVENDER CU AROMĂ DE LAVANDĂ – CREAT SPECIAL PENTRU ÎNGRIJIRE DELICATĂ, DIN PRIMA ZI DE VIAȚĂ. CU PARFUM HIPOALERGENIC, TESTAT DERMATOLOGIC, EFICIENT ÎMPOTRIVA TUTUROR PETELOR DE PE HAINELE BEBELUȘULUI TĂU. CONȚINE SOLUȚII DE ÎNDEPĂRTARE A PETELOR DE ORIGINE NATURALĂ. / CITIȚI ȘI RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA INFORMAȚIILE DE PE ETICHETĂ / **ATENȚIE!** PROVOACĂ O IRITARE GRAVĂ A OCHILOR. A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: CLĂTIȚI CU ATENȚIE CU APĂ TIMP DE MAI MULTE MINUTE. SCOATEȚI LENTILELE DE CONTACT, DACĂ ESTE CAZUL ȘI DACĂ ACEST LUCRU SE POATE FACE CU UȘURINȚĂ. CONTINUAȚI SĂ CLĂTIȚI. DACĂ IRITAREA OCHILOR PERSISTĂ: CONSULTAȚI MEDICUL. LA SPĂLARE MANUALĂ UTILIZAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE. PRODUSUL NU ESTE POTRIVIT PENTRU LÂNĂ ȘI MĂTASE. DIZOLVAȚI DETERGENTUL PUDRA ÎNAINTE DE SPĂLARE ȘI NU APLICAȚI DIRECT PE HAINE. / **GR/CY:** Η ΝΕΑ ΣΚΟΝΗ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ FUTURE LAVENDER ΕΙΝΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΜΕΝΗ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ 1Η ΗΜΕΡΑ. ΜΕ ΥΠΟΑΛΛΕΡΓΙΚΟ ΑΡΩΜΑ, ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΕΛΕΓΜΕΝΟ, ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΙ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΒΡΕΦΙΚΟΥΣ ΛΕΚΕΔΕΣ. ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΦΥΣΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΠΟΥ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΟΥΝ ΑΚΑΘΑΡΣΙΕΣ. / ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ. / **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΟΦΘΑΛΜΙΚΟ ΕΡΕΘΙΣΜΟ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΚΑΛΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΑΡΚΕΤΑ ΛΕΠΤΑ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ, ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΙ ΣΤΟ ΜΕΤΡΟ ΤΟΥ ΔΥΝΑΤΟΥ. ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΤΟ ΞΕΠΛΥΜΑ. ΕΑΝ Ο ΕΡΕΘΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ ΕΠΙΜΕΝΕΙ: ΖΗΤΗΣΤΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ/ΒΟΗΘΕΙΑ. ΟΤΑΝ ΠΛΕΝΕΤΕ ΣΤΟ ΧΕΡΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΜΑΛΛΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΙ. ΔΙΑΛΥΣΤΕ ΤΟ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΠΛΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟ ΡΙΧΝΕΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ. / **PA:** EL NUEVO DETERGENTE EN POLVO FUTURE LAVENDER ESTÁ ESPECIALMENTE CREADO CON MIMO DESDE EL DÍA 1. CON UNA FRAGANCIA HIPOALERGÉNICA, DERMATOLÓGICAMENTE TESTADA, COMBATE TODAS LAS MANCHAS DEL BEBÉ. CONTIENE INGREDIENTES DE ORIGEN NATURAL, ELIMINANDO LAS IMPUREZAS. / LEA Y SIGA SIEMPRE LA INFORMACIÓN DE LA ETIQUETA. / **¡ATENCIÓN!** PROVOCA IRRITACIÓN OCULAR GRAVE. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: ENJUAGUE BIEN CON AGUA DURANTE VARIOS MINUTOS. QUÍTESE LOS LENTES DE CONTACTO, SI LOS TIENE Y EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE. CONTINÚE ENJUAGANDO. SI PERSISTE LA IRRITACIÓN DE LOS OJOS: BUSQUE AYUDA/CONSEJO MÉDICO. CUANDO LAVE A MANO, USE GUANTES PROTECTORES PARA EL HOGAR. EL PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA LANA Y SEDA. DISUELVA EL DETERGENTE ANTES DEL LAVADO Y NO LO VIERTA DIRECTAMENTE SOBRE LOS TEJIDOS. / **PL:** NOWY PROSZEK DO PRANIA FUTURE LAVENDER JEST TWORZONY SPECJALNIE Z TROSKĄ JUŻ OD PIERWSZEGO DNIA. DZIĘKI HIPOALERGICZNEMU ZAPACHOWI, PRZETESTOWANEMU DERMATOLOGICZNIE, RADZI SOBIE ZE WSZYSTKIMI DZIECIĘCYMI PLAMAMI. ZAWIERA SKŁADNIKI POCHODZENIA NATURALNEGO, USUWAJĄCE ZANIECZYSZCZENIA. / ZAWSZE CZYTAJ I POSTEPUJ ZGODNIE Z INFORMACJAMI NA ETYKIECIE. / **UWAGA!** POWODUJE POWAŻNE PODRAŻNIENIE OCZU. TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: DOKŁADNIE PŁUKAĆ WODĄ PRZEZ KILKA MINUT. WYJĄĆ SOCZEWKI KONTAKTOWE, JEŚLI SĄ IW MIARĘ MOŻLIWOŚCI. KONTYNUUJ PŁUKANIE. JEŚLI PODRAŻNIENIE OCZU UTRZYMUJE SIĘ: ZASIĘGNĄĆ PORADY/POMOCY MEDYCZNEJ. PODCZAS MYCIA RĘCZNEGO NALEŻY UŻYWAĆ RĘKAWIC OCHRONNYCH. PRODUKT NIE NADAJE SIĘ DO WEŁNY I JEDWABIU. ROZPUŚCIĆ DETERGENT PRZED PRANIEM I NIE WYLEWAĆ BEZPOŚREDNIO NA TKANINY.